

# **Mestská časť Košice – Sídliisko KVP**



## **Konsolidovaná výročná správa za rok 2020**

**Mgr. Ladislav Lörinc**  
starosta

| <b>OBSAH</b>  | <b>str.</b> |
|---|-------------|
| 1. Základná charakteristika Mestskej časti Košice – Sídliisko KVP               | 1           |
| 1.1 Geografické údaje   | 1           |
| 1.2 Demografické údaje  | 1           |
| 1.3 Symboly obce  | 1           |
| 1.4 Volené orgány mestskej časti  | 4           |
| 1.5 Organizačná štruktúra Miestneho úradu Mestskej časti Košice – Sídliisko KVP | 4           |
| 2. Plnenie úloh Mestskej časti Košice – Sídliisko KVP                           | 7           |
| 2.1 Výchova a vzdelávanie   | 7           |
| 2.2 Zdravotníctvo   | 7           |
| 2.3 Sociálne zabezpečenie   | 8           |
| 2.4 Kultúra a šport   | 8           |
| 2.5 Hospodárstvo  | 9           |
| 3. Informácia o vývoji mestskej časti z pohľadu rozpočtovníctva                 | 9           |
| 4. Vymedzenie konsolidovaného celku   | 10          |
| 5. Použité metódy konsolidácie  | 10          |
| 6. Informácia o údajoch konsolidovanej súvahy                                   | 11          |
| 6.1 Majetok   | 11          |
| 6.2 Zdroje krytia   | 11          |
| 7. Informácie o údajoch konsolidovaného výkazu ziskov a strát                   | 12          |
| 7.1 Náklady a výnosy  | 12          |
| 7.2 Konsolidačné operácie   | 13          |
| 8. Ostatné dôležité informácie  | 13          |
| 8.1 Prijaté granty a transfery  | 13          |
| 8.2 Poskytnuté dotácie  | 14          |
| 8.3 Významné investičné akcie v roku 2020                                       | 14          |
| 8.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti   | 15          |
| 8.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia                   | 15          |
| 8.6 Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená            | 15          |
| 8.7 Oblasť zamestnanosti  | 16          |
| 9. Správa nezávislého audítora  | 17          |

## **1) Základná charakteristika Mestskej časti Košice – Sídliisko KVP**

Mesto Košice je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky.

V súlade s ustanovením § 3 ods. 2 zákona SNR č. 401/1990 Zb. o meste Košice v znení neskorších predpisov sa mesto Košice člení na 22 mestských častí, v ktorých sa zriaďujú orgány samosprávy mestských častí.

Mestské časti sú právnické osoby, ktoré za podmienok ustanovených zákonom a štatútom mesta hospodária so zvereným a vlastným majetkom a so zverenými a vlastnými finančnými príjmami. Mestské časti vykonávajú samosprávu v rozsahu zverenom zákonom a Štatútom mesta Košice, vo zverenom rozsahu majú postavenie obce. Prenesený výkon štátnej správy vykonávajú mestské časti v rozsahu vymedzenom zákonom a v tomto rozsahu majú mestské časti postavenie obce. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

### **1.1 Geografické údaje**

Mestská časť Košice – Sídliisko KVP spolu so všetkými mestskými časťami, 11 okresmi a 439 obcami tvoria územie Košického samosprávneho kraja, ktorý sa svojou rozlohou 6 752 km<sup>2</sup> považuje za štvrtý najväčší samosprávny kraj SR. Mesto Košice zaberá z územia Košického samosprávneho kraja 24 229 ha. Leží na styku východného okraja Slovenského Rudohoria s Košickou kotlinou.

Mestská časť Košice – Sídliisko KVP sa nachádza v katastrálnom území Grunt o rozlohe 1,97 km<sup>2</sup>. Vzdialená je asi 6 km západne od centra mesta. Zo severnej strany katastrálne hraničí s Mestskou časťou Košice - Sever, z východnej strany s Mestskou časťou Košice – Myslava. Zastavané územie sídliskového charakteru má prevažne zdravé prostredie bez akéhokoľvek priemyslu. Zo severnej a severozápadnej strany je sídlisko obklopené lesmi a poliami, s vynikajúcimi terénmi pre turistiku a cykloturistiku.

Výstavba sídliska sa začala začiatkom roku 1980. Bytovú zástavbu tvorí cca 8 000 bytových jednotiek umiestnených v panelových domoch postavených v rokoch 1983 – 1989. Na Klimkovičovej ulici sa v súlade s územným plánom od roku 1995 realizuje výstavba bytových domov.

### **1.2 Demografické údaje**

Počet obyvateľov: 23 253

Počet mužov: 11 339

Počet žien: 11 914

Vývoj počtu obyvateľov: mierne klesajúci

Mestská časť je 4. najväčšou mestskou časťou Košíc v počte obyvateľov.

### **1.3 Symboly obce**

V súlade so zákonom SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov má každá obec, časť obce právo na vlastné symboly. Návrh týchto symbolov predkladá ministerstvu vnútra na zápis do Heraldického registra Slovenskej republiky.

Symboly Mestskej časti Košice – Sídliisko KVP sú zapísané v Heraldickom registri Slovenskej republiky pod signatúrou K00283/2008.

Dňa 26. augusta 2008 Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Košice – Sídliisko KVP uznesením č.1360026/8002008 schválilo symboly mestskej časti tak, ako sú zapísané v Heraldickom registri SR a zároveň poverilo starostu MČ k predloženiu týchto symbolov Mestu Košice, za účelom prijatia všeobecne záväzného nariadenia o erbe a vlajke.

Po predložení symbolov Mestu Košice – schvaľovacím procesom v súlade so zákonom SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a Štatútom mesta Košice, Mestské zastupiteľstvo v Košiciach sa uznieslo na Všeobecne záväznom nariadení č. 107 o erbe a vlajke mestskej časti. Uvedené symboly Mestská časť Košice – Sídliisko KVP používa pri výkone samosprávy.

Pre mestskú časť návrh symbolov spracoval kunsthistorik Gabriel Kládek na základe starých historických prameňov, ktoré siahajú až do obdobia 13. storočia.

Historické pramene uvádzajú, že popri dvoch dedinách v Košiciach a Myslave existovala aj ďalšia obrábaná zem (terra), ktorá sa od roku 1292 uvádza ako terra Gurbuch. Názov zeme Gurbuch je slovanského pôvodu a vznikol podľa hrabového porastu. Bolo to územie na juhovýchodnom okraji Čierneho lesa – zem Hrabovec, ktoré bolo poľnohospodársky obrábané a bezpochyby aj zaľudnené. V súčasnosti na tomto území je vybudované naše sídlisko.

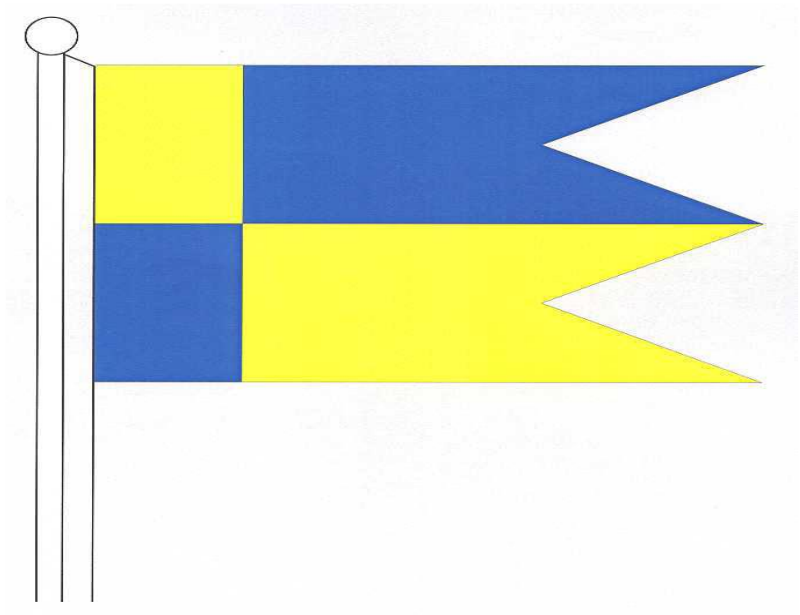
**Erb** – v modrom štíte zlatý hrabový trojlíst.

**Vlajka** Mestskej časti Košice – Sídliisko KVP má podobu v jednej štvrti od žrde štiepeného listu, ktorého žrd'ová časť je žltá – modro delená, vejúca časť pozostáva z dvoch pozdĺžnych pruhov modrého a žltého. Vlajka má pomer strán 2:3 a ukončená je tromi cípmi, t.j. dvomi zástrihmi, siahajúcimi do tretiny jej listu.

**Erb**



**Vlajka**



#### **1.4 Volené orgány mestskej časti po zložení sľubu poslancov na volebné obdobie 2018 – 2022 (od 10.12.2018)**

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| ➤ Starosta MČ Košice – Sídliisko KVP:       | Mgr. Ladislav Lörinc      |
| ➤ Kontrolórka mestskej časti: do 29.02.2020 | Ing. Anna Hóková          |
| ➤ Kontrolór mestskej časti: od 01.03.2020   | Ing. Ladislav Takáč, PhD. |

Miestne zastupiteľstvo v zložení:

- Ing. Roman Matoušek od 10. 12. 2018 zástupca starostu
- Iveta Adamčíková
- Mgr. Zdeno Bartók
- Martin Boritáš
- doc. Ing. Mária Gamcová, PhD.
- Mgr. Marián Horenský, PhD.
- Marián Koszoru
- PaedDr. Marián Mikulišin
- Ing. Milan Pach
- Bc. Marián Podolinský
- Ing. Marta Sidorjaková
- Ing. Ladislav Takáč, PhD. do 29.02.2020
- Bc. Dávid Karľa od 30.04.2020

Komisie, ktoré sú zriadené pri MZ:

- Komisia finančná
- Sociálna a zdravotná komisia
- Komisia výstavby, dopravy a životného prostredia
- Komisia kultúry, školstva a športu
- Komisia verejného poriadku

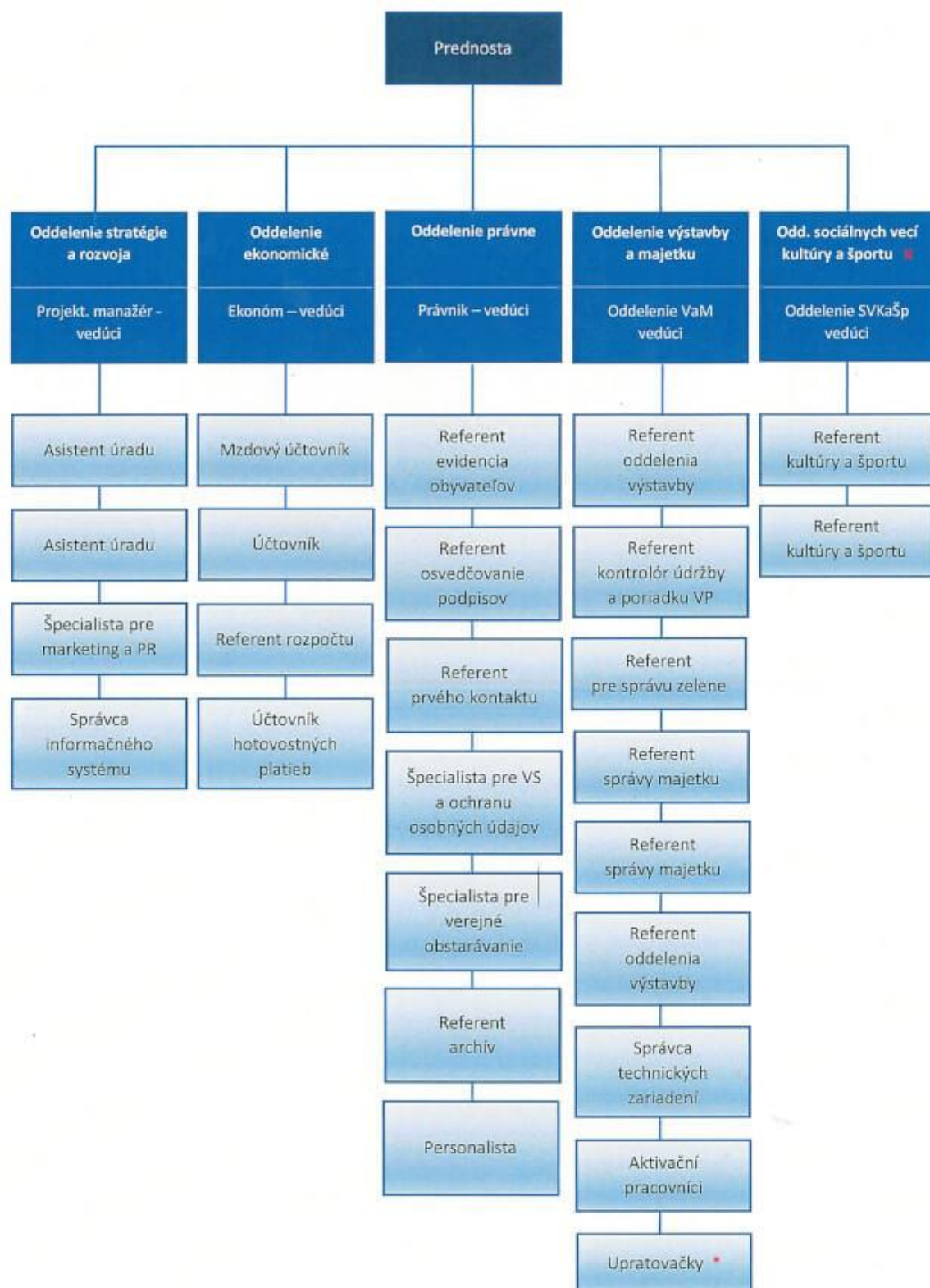
V súlade s platnou právnou úpravou a schválenými Zásadami pre vybavovanie sťažností v podmienkach MČ a Zásadami vybavovania petícií MČ sú zriadené komisie:

- Komisia MZ MČ Košice – Sídliisko KVP na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov mestskej časti
- Komisia MZ MČ Košice – Sídliisko KVP pre vybavovanie sťažností
- Komisia MZ MČ Košice – Sídliisko KVP pre vybavovanie petícií.

#### **1.5 Organizačná štruktúra Miestneho úradu Mestskej časti Košice – Sídliisko KVP**

- |                 |                        |
|-----------------|------------------------|
| ➤ Prednosta MÚ: | Ing. Miroslav Michalus |
|-----------------|------------------------|

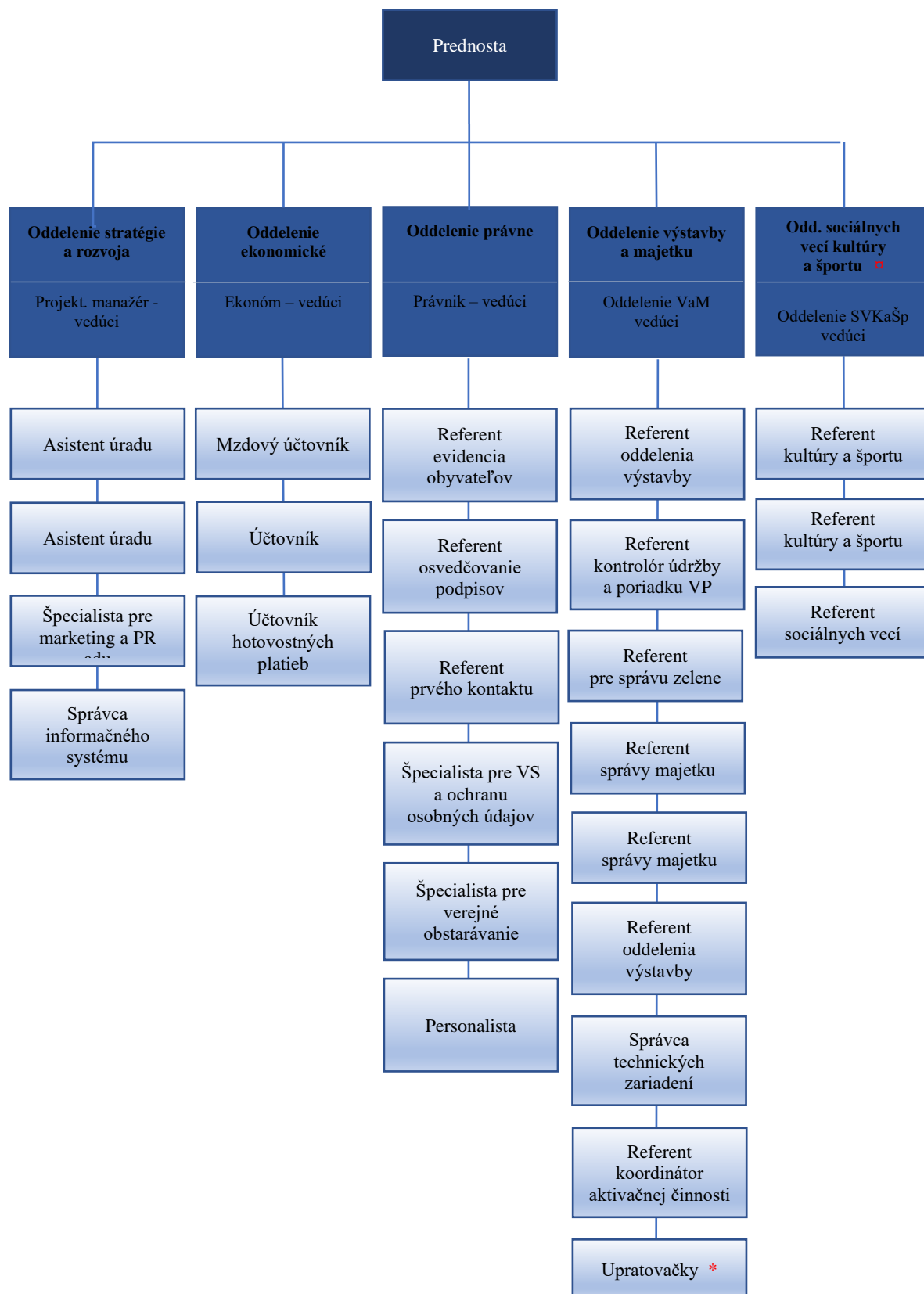
Organizačná štruktúra platná do: 31.05.2020



☒ - Denné centrum

\* - Zamestnanci na kratší pracovný čas

Platnosť : Od 1.11.2019



☒ - Denné centrum

\* - Zamestnanci na kratší pracovný čas

Platnosť: Od 1.6.2020

## **2) Plnenie úloh Mestskej časti Košice – Sídliisko KVP**

### **2.1 Výchova a vzdelávanie**

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v mestskej časti poskytuje:

- Základná škola Starozagorská 8
- Základná škola Drábova 3
- Základná škola Janigova 2
- Základná škola Mateja Lechkého, ul. Jána Pavla II. 1
- Základná škola Spojená škola sv. Košických mučeníkov, Čordákova 50
- Súkromná spojená škola Starozagorská 8
  
- Súkromné gymnázium Starozagorská 8 (osemročné gymnázium HUMAN)
- Gymnázium sv. Košických mučeníkov, Čordákova 50
  
- Materská škola Cottbuská 36
- Materská škola sv. Košických mučeníkov, Čordákova 50
- Materská škola Húskova 45
- Materská škola Čordákova 17
- Materská škola Hemerkova 26
- Materská škola Dénešova 53
- Súkromná anglická škôlka ELC, Starozagorská 8
- Súkromná anglická škôlka SPLASH INTERNATIONAL, Drábova 3
  
- Anglická súkromná škôlka KIDS, Čordákova 17

Na mimoškolské aktivity je zriadená:

- Súkromná základná umelecká škola Vlada Urbana, Starozagorská 10
- CVČ Pauzička, Bauerova 1/A
- CVČ Orgovánová, pracovisko Starozagorská 8
- MC Lentilka
- Súkromné centrum voľného času Liba Academy 11, Elokované pracovisko Janigova 2.

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj vzdelávania sa bude orientovať na rozširovanie počtu miest v MŠ a ZŠ.

Mestská časť nie je zriaďovateľom žiadneho vzdelávacieho zariadenia.

### **2.2 Zdravotníctvo**

Zdravotnú starostlivosť v mestskej časti poskytuje Poliklinika na Cottbuskej ulici. Svoje služby občanom poskytujú neštátni lekári v odboroch všeobecného lekárstva a všetkých špeciálnych oddelení. V rámci nej poskytuje svoje služby aj biochemicko – hematologické laboratórium a röntgenologické oddelenie. V roku 2008 bola na našom sídlisku otvorená aj nová moderná poliklinika Pro Care, ktorá sa nachádza na ulici Jána Pavla II. V mestskej časti je občanom k dispozícii 6 lekární.

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že zdravotná starostlivosť sa bude uberať už zavedeným trendom, t. j. cestou modernizácie, zvyšovania kvality poskytovaných služieb a približovaním sa k občanovi.

### 2.3 Sociálne zabezpečenie

Sociálne služby v mestskej časti zabezpečuje:

- Zariadenie sociálnych služieb Rehabilitačné stredisko pre ľudí s duševnými poruchami „Radosť“, Bauerova 1
- Denné centrum MČ Košice – Sídliisko KVP, Cottbuská 36
- Dorka, n. o. – Centrum pre obnovu rodiny v Košiciach, Hemerkova 28.

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj sociálnych služieb sa bude orientovať na rozšírenie služieb pre seniorov.

Sociálne služby, ako je opatrovateľská služba, či zariadenie pre seniorov mestská časť nezabezpečuje. V rámci Denného centra Mestskej časti Košice – Sídliisko KVP, Cottbuská 36, Košice vyvíjajú činnosť seniori a občania s ťažkým zdravotným postihnutím. Pre seniorov zabezpečuje mestská časť aj stravovanie. Výšku príspevku určuje Mesto Košice, ktoré prepláca aj výdavky s tým spojené. Mestská časť poskytuje občanom v hmotnej núdzi jednorazovú dávku v hmotnej núdzi a pomoc v náhlej núdzi.

### 2.4 Kultúra a šport

Spoločenský a kultúrny život v mestskej časti zabezpečuje:

- Súkromné etnografické múzeum HUMNO
- Knižnica pre mládež mesta Košice, Školské: ZŠ sv. košických mučeníkov na Čordákovej 50, ZŠ Janigova 2, ZŠ Lechkého na ul. J. Pavla II, ZŠ Starozagorská 8
- Verejná knižnica Jána Bocatia, pobočka Hemerkova 39
- Dom ľudového tanca na Starozagorskej ulici.

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že kultúrny a spoločenský život sa bude orientovať na podporu a rozvoj komunity a uspokojovanie potrieb obyvateľov sídliska prevažne rodín s deťmi.

Možnosti športového vyžitia poskytujú špecializované športové ihriská, ďalej Tenis komplex pod Wuppertálskou ulicou, Športové centrum H1 na Čordákovej ulici, Rekondičné centrum FIT štúdio na Cottbuskej ulici, Fitnes centrum OLYMP GYM v OC Grunt, Family Fitness centrum zamerané na teenagerov a ich rodičov v areáli bývalej materskej školy na Bauerovej ulici. V roku 2008 bola v Drocárovom parku zriadená mobilná ľadová plocha a v roku 2009 revitalizované tenisové ihrisko. V roku 2017 bol ukončený prenájom a prevádzka týchto športových zariadení. V roku 2019 bola mobilná ľadová plocha odpredaná. V roku 2011 bol odovzdaný do užívania korčuliarsky chodník v Drocárovom parku (I. etapa), v roku 2016 bola zrealizovaná jeho II. etapa a v roku 2017 jeho tretia a posledná etapa. V roku 2017 sa revitalizovalo dopravné ihrisko pre deti v predškolskom veku na Cottbuskej ul. Od novembra 2012 si občania sídliska môžu upevniť svoje zdravie a kondíciu v novozriadenom fit parku na bývalom športovom ihrisku medzi Wurmovou a Stierovou ulicou. Príjemné prostredie dotvárajú lavičky určené na oddych počas cvičenia. Tento projekt sa uskutočnil aj vďaka finančnej podpore Mesta Košice. Obyvatelia mestskej časti využívajú od roku 2016 novozriadené street workoutové ihrisko na Čordákovej ulici a od roku 2017 novozriadené workoutové ihrisko Hemerkova - Čordákova. V spolupráci s OZ ENJOY THE RIDE sa v apríli 2012 ukončila realizácia bouldrovej lezeckej steny „Stone WALL“ v areáli bývalej MŠ na Bauerovej ulici. Tento projekt sa uskutočnil vďaka

finančnej podpore spoločnosti O2 v spolupráci s Nadáciou Ekopolis a Nadáciou pre deti Slovenska. Pre rozvoj športovej a telesnej kultúry bol v marci 2016 sprístupnený Hokejový štadión Aréna sršňov na Drábovej ulici. V roku 2018 bolo na území MČ KVP vybudované workoutové ihrisko a detské ihrisko v lokalite Dénešova. Zrekonštruované boli ihriská pri pošte a v lokalite na ulici Stierova. V roku 2019 bola rekonštruovaná väčšina detských ihrísk (Hemerkova, Stierova, Klimkovičova), boli doplnené nové hracie prvky a pribudlo aj nové detské ihrisko Žihadielko, ktoré pre MČ KVP vybuďovala sieť obchodov LIDL. Realizovala sa revitalizácia Parku Hemerkova – Húskova.

V roku 2020 boli zrekonštruované a doplnené novými prvkami detské ihriská najmä na Hemerkovej, Húskovej a Klimkovičovej ulici. Vybuďovalo sa nové petanque ihrisko so spoluúčasťou Karpatskej nadácie.

## **2.5 Hospodárstvo**

Mestská časť je klasickým sídliskom bez priemyslu. Hospodársky potenciál tvoria malé súkromné firmy prevažne charakteru obchodu a služieb, ktoré získali na kvalite vybudovaním obchodných centier. Väčšina podnikateľských činností sa realizuje v nebytových priestoroch obytných blokov, v objektoch obchodných centier a samostatne stojacich objektoch.

Kvalitné služby sú zabezpečené v oblasti kaderníctva, kozmetiky, nechtového dizajnu, krajčírskych dielní a úpravy odevov, opravy obuvi, výroby kľúčov, predaja náhradných dielov do áut, pneuservisu, opravy automatických práčok, opravy lyží a bicyklov. Na Klimkovičovej ulici je umiestnená napriek nesúhlasu MČ samoobslužná autoumyváreň. Obyvatelia veľmi radi využívajú služby na relax ako sú masérské služby, soláriá a posilňovne. Na našom sídlisku je k dispozícii trhovisko, kde môžu fyzické aj právnické osoby predávať rastlinné a živočíšne výrobky z vlastnej drobnej chovateľskej a pestovateľskej činnosti.

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že hospodársky život v mestskej časti sa bude tak ako v poslednom období orientovať na rozvoj obchodu a služieb.

## **3) Informácia o vývoji mestskej časti z pohľadu rozpočtovníctva**

Hospodárenie mestskej časti sa riadi rozpočtom schváleným miestnym zastupiteľstvom na rozpočtový rok a výhľadovým rozpočtom na ďalšie dva rozpočtové roky.

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet mestskej časti na rok 2020. Obec zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Celkový schválený rozpočet Mestskej časti Košice – Sídlisko KVP na rok 2020 bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný rozpočet po zmenách bol zostavený ako vyrovnaný. Schodok kapitálového rozpočtu bol krytý príjmovými finančnými operáciami.

Hospodárenie mestskej časti sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2020. Rozpočet mestskej časti bol schválený miestnym zastupiteľstvom na rokovaní dňa 27. februára 2020 uznesením č. 135.

Zmeny rozpočtu schválené miestnym zastupiteľstvom:

prvá zmena schválená dňa 11. júna 2020  
druhá zmena schválená dňa 16. júla 2020  
tretia zmena schválená dňa 10. septembra 2020  
štvrtá zmena schválená dňa 15. októbra 2020

uznesením č. 163/a, b  
uznesením č. 178/a, b  
uznesením č. 200  
uznesením č. 206

piata zmena schválená dňa 3. decembra 2020

uznesením č. 221

V súlade so zák. č. 369/1990 o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov a so Zásadami nakladania s finančnými prostriedkami MČ Košice – Sídliisko KVP boli v priebehu roka realizované zmeny rozpočtu v rámci rozpočtových opatrení schválených starostom mestskej časti. O týchto zmenách bola miestnemu zastupiteľstvu pravidelne predkladaná Informatívna správa o zrealizovaných rozpočtových opatreniach.

#### 4) Vymedzenie konsolidovaného celku

Do konsolidovaného celku patria predovšetkým rozpočtové a príspevkové organizácie a organizácie – právnické osoby založené obcou, ktoré môžu mať charakter dcérskych, spoločných, resp. pridružených účtovných jednotiek. Mestská časť Košice – Sídliisko KVP eviduje dcérsku účtovnú jednotku.

Konsolidovaný celok okrem Mestskej časti Košice – Sídliisko KVP predstavuje: Podnik služieb KVP, s.r.o. – metóda úplnej konsolidácie.

Dňa 15.8.2019 bola založená **spoločnosť Podnik služieb KVP s.r.o.** so sídlom Trieda KVP č. 1, 040 23 Košice, IČO: 52572005. Konateľom spoločnosti je Ing. Miroslav Michalus. Dozorná rada: Marián Podolinský, Iveta Adamčíková – predseda, Mgr. Marián Horenský, PhD. Vklad do základného imania je vo výške 5 000,00 EUR. Predmetom činnosti sú najmä čistiace a upratovacie služby, kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi, poskytovanie služieb v záhradníctve, prípravné práce k realizácii stavby, dokončovacie stavebné práce pri realizácii exteriérov a interiérov. Spoločnosť k 31.12.2020 zamestnávala 15 zamestnancov.

Cieľom konsolidovanej účtovnej závierky je poskytnúť informácie o konsolidovanom celku ako jednej ekonomickej jednotky, teda uplatniť princíp „fiktívnej ekonomickej jednotky“ prostredníctvom zistenia a následného vynechania vzájomných vzťahov medzi organizáciami konsolidovaného celku. Umožňuje komplexný pohľad na konsolidovaný celok s možnosťou riadenia súčasnej situácie, ale aj perspektívy a plánovania všetkých súčastí obce ako jedného celku.

#### 5) Použité metódy konsolidácie

Mestská časť Košice – Sídliisko KVP, kde má rozhodujúci vplyv (rozpočtová organizácia) použila metódu úplnej konsolidácie. Rozpočtová organizácia je považovaná za dcérsku účtovnú jednotku.

V rámci úplnej konsolidácie Mestská časť Košice – Sídliisko KVP vykonala nasledujúce kroky:

- a) Prispôbenie účtovných výkazov účtovných jednotiek vstupujúcich do konsolidácie
- b) Vytvorenie súčtovej súvahy a súčtového výkazu ziskov a strát – agregácia údajov
- c) Eliminácia vzájomných transakcií – po identifikovaní vzájomných transakcií medzi účtovnými jednotkami konsolidovaného celku sa tieto transakcie eliminujú, teda vylúčia z agregovaných údajov.

## 6) Informácia o údajoch konsolidovanej súvahy

### 6.1 Majetok

| Názov                                   | Skutočnosť<br>k 31.12.2019<br>(netto) v EUR | Skutočnosť<br>k 31.12.2020<br>(netto) v EUR |
|---|---|---|
| <b>Majetok spolu</b>                    | <b>26 989 686,49</b>                        | <b>27 052 482,44</b>                        |
| <b>Neobežný majetok spolu</b>           | <b>26 463 058,86</b>                        | <b>26 390 922,97</b>                        |
| z toho :                                |   |   |
| Dlhodobý nehmotný majetok               | 2 140,00                                    | 1 527,00                                    |
| Dlhodobý hmotný majetok                 | 26 460 918,86                               | 26 389 395,97                               |
| Dlhodobý finančný majetok               | 0   | 0,00  |
| <b>Obežný majetok spolu</b>             | <b>526 510,91</b>                           | <b>660 171,73</b>                           |
| z toho :                                |   |   |
| Zásoby                                  | 2 137,20                                    | 1 550,47                                    |
| Zúčtovanie medzi subjektmi VS           | 0   | 0   |
| Dlhodobé pohľadávky                     | 0   | 0   |
| Krátkodobé pohľadávky                   | 7 462,81                                    | 29 388,22                                   |
| Finančné účty                           | 516 910,90                                  | 629 233,04                                  |
| Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.  | 0   | 0   |
| Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát. | 0   | 0   |
| <b>Časové rozlíšenie</b>                | <b>116,72</b>                               | <b>1 387,74</b>                             |

### 6.2 Zdroje krytia

| Názov                                 | Skutočnosť<br>k 31.12.2019 v<br>EUR | Skutočnosť<br>k 31.12.2020 v<br>EUR |
|---------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b> | <b>26 989 686,49</b>                | <b>27 052 482,44</b>                |
| <b>Vlastné imanie</b>                 | <b>1 422 997,75</b>                 | <b>1 494 655,43</b>                 |
| z toho :                              |                                     |                                     |
| Oceňovacie rozdiely                   | 0                                   | 0                                   |
| Fondy                                 | 0                                   | 0                                   |
| Výsledok hospodárenia                 | 1 422 997,75                        | 1 494 655,43                        |
| <b>Záväzky</b>                        | <b>24 819 350,19</b>                | <b>24 846 736,85</b>                |
| z toho :                              |                                     |                                     |
| Rezervy                               | 48 352,00                           | 35 765,50                           |
| Zúčtovanie medzi subjektmi VS         | 24 653 810,86                       | 24 575 819,49                       |
| Dlhodobé záväzky                      | 23 949,26                           | 55 997,88                           |

|                          |                   |                   |
|--------------------------|-------------------|-------------------|
| Krátkodobé záväzky       | 93 238,07         | 109 961,98        |
| Bankové úvery a výpomoci | 0                 | 69 192,00         |
| <b>Časové rozlíšenie</b> | <b>747 338,55</b> | <b>711 090,16</b> |

V roku 2020 bola Ministerstvom financií SR mestskej časti poskytnutá návratná finančná výpomoc vo výške 69 292,00 EUR na kompenzáciu nižších podielových daní.

## 7) Informácie o údajoch konsolidovaného výkazu ziskov a strát

### 7.1 Náklady a výnosy

| Názov   | Skutočnosť<br>k 31.12.2019<br>v EUR | Skutočnosť<br>k 31.12.2020<br>v EUR |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Náklady</b>  | <b>1 791 359,57</b>                 | <b>1 994 387,17</b>                 |
| 50 – Spotrebované nákupy  | 156 430,77                          | 179 450,53                          |
| 51 – Služby   | 483 822,98                          | 415 181,11                          |
| 52 – Osobné náklady   | 828 625,85                          | 1 049 429,40                        |
| 53 – Dane a poplatky  | 5 087,64                            | 6 587,56                            |
| 54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť   | 57 826,07                           | 77 111,80                           |
| 55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia        | 250 671,13                          | 261 107,30                          |
| 56 – Finančné náklady   | 3 560,31                            | 4 496,85                            |
| 57 – Mimoriadne náklady   | 0,00                                | 0,00                                |
| 58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov   | 5 000,00                            | 1 000,00                            |
| 59 – Dane z príjmov   | 334,82                              | 22,62                               |
| <b>Výnosy</b>   | <b>1 741 091,97</b>                 | <b>2 066 044,85</b>                 |
| 60 – Tržby za vlastné výkony a tovar  | 1 240,00                            | 600,00                              |
| 61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb  | 0,00                                | 0,00                                |
| 62 – Aktivácia  | 0,00                                | 0,00                                |
| 63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov   | 1 007 168,00                        | 1 242 454,50                        |
| 64 – Ostatné výnosy   | 321 622,05                          | 378 924,12                          |
| 65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia      | 31 451,87                           | 48 253,00                           |
| 66 – Finančné výnosy  | 1 762,96                            | 119,37                              |
| 67 – Mimoriadne výnosy  | 0,00                                | 0,00                                |
| 69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC | 377 847,09                          | 395 693,86                          |
| <b>Hospodársky výsledok<br/>/+ kladný HV, - záporný HV/</b>   | <b>- 50 267,60</b>                  | <b>+ 71 657,68</b>                  |

Hospodársky výsledok /kladný/ v sume 71 657,68 EUR bol zúčtovaný na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

Analýza nákladov a výnosov v porovnaní s minulým rokom:

Kladný hospodársky výsledok v roku 2020 oproti zápornému hospodárskemu výsledku roku 2019 je z dôvodu vyšších výnosov (skupina účtov 63 a 64) a aj vyšších výnosov z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC (skupina účtov 69).

## 7.2 Konsolidačné operácie

Medzi vzájomné transakcie v konsolidačnom celku patria náklady a výnosy. Pri konsolidácii sa tieto náklady a výnosy eliminujú z agregovaných údajov vo výkaze ziskov a strát, teda uplatňuje sa fikcia ekonomickej jednotky.

V konsolidovanom celku MČ Košice – Sídliisko KVP sa eliminovali náklady účtu 501 – Spotreba materiálu v sume 38,25 EUR, účtu 502 – Spotreba energie v sume 480,00 EUR, účtu 511 – Opravy a udržiavanie v sume 17 003,68 EUR, účtu 518 – Ostatné služby v sume 95 809,94 EUR, účtu 548 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť v sume 7,57 EUR, účtu 586 – Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu VÚC mimo VS v sume 20 000,00 EUR; výnosy účtu 602 – Tržby z predaja služieb v sume 1 320,00 EUR.

V rámci súvahy sa eliminoval účet 042 – Obstaranie dlhodobého hmotného majetku v sume 7 853,89 EUR (solárne lampy na venčoviská a verejné priestranstvá) a účet 061 – Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke v sume 5 000,00 EUR.

V Podniku služieb KVP s.r.o. sa eliminovali výnosy účtu 602 – Tržby z predaja služieb v sume 118 115,00 EUR, účtu 604 – Tržby za tovar v sume 1 960,00 EUR, účtu 648 – Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti v sume 21 118,33 EUR; náklady účtu 511 – Opravy a udržiavanie v sume 720,00 EUR, účtu 518 – Ostatné služby v sume 600,00 EUR.

V rámci súvahy sa eliminoval účet 421 – Zákonný rezervný fond v sume 5 000,00 EUR.

## 8) Ostatné dôležité informácie

### 8.1 Prijaté granty a transfery

V roku 2020 mestská časť prijala nasledovné granty a transfery:

- Granty v celkovej výške 1 004,00 EUR boli prijaté: od spoločnosti Slovsystém v sume 500,00 EUR, od VVS a. s. vo výške 300,00 EUR a od fyzickej osoby Mgr. Lörinca v sume 204,00 EUR.

| Poskytovateľ grantov | Suma v EUR | Účel  |
|----------------------|------------|---|
| Slovsystém           | 500,00     | Finančný dar na podujatie Fašiangové hody a ľudové tradície na KVP                                |
| VVS a. s.            | 300,00     | Finančný dar na podujatie Fašiangové hody a ľudové tradície na KVP                                |
| Mgr. Ladislav Lörinc | 204,00     | Finančný dar na úhradu nákladov spojených s prenájomom reklamných plôch vo vozidlách MHD – „Alex“ |

- Transfery boli prijaté v celkovej výške 266 519,37 EUR, z toho:

| Poskytovateľ transferov         | Suma v EUR | Účel  |
|---------------------------------|------------|---|
| ŠR – MV SR                      | 20 428,57  | voľby do NR SR  |
| ŠR – MV SR                      | 25 363,27  | Refundácia výdavkov COVID-19  |
| ŠR – MV SR                      | 7 810,19   | prenesený výkon štátnej správy na úseku evidencie pobytu občanov a registra obyvateľov a adries   |
| Štatistický úrad SR             | 35 032,00  | Transfer na sčítanie domov a bytov 2020-2021  |
| MH SR                           | 880,34     | Dotácia - nájomné   |
| ŠR + ESF prostredníctvom ÚPSVaR | 81 576,40  | refundácia výdavkov súvisiacich s vykonávaním aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb v zmysle § 52 a 50j zák. NR SR č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti |
| Mesto Košice                    | 95 428,60  | stravovanie dôchodcov v sume 5 428,60 EUR, účelové finančné prostriedky na opravy ciest, chodníkov a schodov v sume 90 000,00 EUR   |

Transfery boli účelovo určené a boli použité v súlade s ich účelom.

Nižšie plnenie bolo v prijatých transferoch v rámci verejnej správy na krytie výdavkov súvisiacich s vykonávaním aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb v zmysle zák. NR SR č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti z dôvodu nižšieho počtu aktivačných pracovníkov v porovnaní s plánovaným počtom v rozpočte. Nedočerpané finančné prostriedky za §50j/108 vo výške 3 874,35 EUR budú použité na krytie výdavkov v roku 2021.

Podnik služieb KVP s.r.o. v roku 2020 prijal transfer z mestskej časti v sume 20 000,00 EUR, štátnu pomoc od Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny v celkovej sume 39 741,84 EUR a štátnu pomoc od Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny zo schémy de minimis v sume 8 280,86 EUR.

## 8.2 Poskytnuté dotácie

Mestská časť v roku 2020 poskytla dotáciu v súlade so VZN č. 16/2020 o dotáciách právnickým osobám, fyzickým osobám – podnikateľom na podporu všeobecne prospešných služieb, na všeobecne prospešný alebo verejnoprospešný účel: HK Sršne Košice – hokejový mládežnícky klub OZ vo výške 1 000,00 EUR na úhradu prenájmu ľadovej plochy na hokejové tréningy hokejovej prípravky. Dotácia bola použitá v plnej výške.

## 8.3 Významné investičné akcie v roku 2020

**Medzi významné položky kapitálového rozpočtu patrí:**

- Bezbariérový prístup do denného centra
- Osvetlenie venčovnísk
- Nákup mobiliáru
- Nákup monitorovacích zariadení
- Osvetlenie verejných priestranstiev
- Detské ihrisko Hemerkova
- Detské ihrisko Húskova
- Revitalizácia ihriska Klimkovičova
- Petanque ihrisko
- Nabíjacia stanica

k) Prípravná a projektová dokumentácia.

#### **Za Podnik služieb KVP s.r.o.**

Podnik služieb KVP s.r.o. obstaral dlhodobý majetok – traktorovú kosačku v sume 16 668,00 EUR formou leasingu prostredníctvom VÚB a.s.

### **8.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti**

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcom období v sume 394 500,00 EUR:

- Interiérové vybavenie – zasadačka miestneho úradu v sume 20 000,00 EUR
- Komunitnú kaviareň (bývalé Džemo) v sume 110 000,00 EUR
- Parkovisko Zombova v sume 80 000,00 EUR
- Nákup monitorovacích zariadení v sume 10 000,00 EUR
- Projekty EÚ spoluúčasť v sume 4 500,00 EUR
- Detské ihrisko Cottbuská v sume 30 000,00 EUR
- Multifunkčné ihrisko v sume 65 000,00 EUR
- **prípravná a projektová dokumentácia** na realizáciu investičných akcií v celkovej sume 85 000,00 EUR:
  - PD výstavby fontány a príľahlého územia
  - PD cyklochodník
  - PD Lineár park
  - PD revitalizácia vnútroblokov
  - PD vonkajších priestorov budovy miestneho úradu
  - PD vnútorných priestorov K1K budovy miestneho úradu
  - PD vnútorného riešenia Denného centra
  - PD chodník Šuhaj – realizačný projekt
  - PD chodník pri OC IV
  - PD spoluúčasť pri financovaní z cudzích zdrojov

Oprávnené aktivity plánované v rámci projektov mestskej časti:

- úprava verejných priestranstiev a prvkov verejnej zelene,
- rekonštrukcia objektu Miestneho úradu Mestskej časti Košice – Sídliisko KVP,
- rozširovanie parkovísk.

#### **Podnik služieb KVP s.r.o.**

Podnik služieb KVP s.r.o. v roku 2021 predpokladá zakúpenie traktorovej kosačky v sume cca 17 000,00 EUR (formou leasingu) na zabezpečovanie údržby a čistoty sídliska.

### **8.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia**

Mestská časť nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa.

### **8.6 Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená**

Mestská časť Košice – Sídliisko KVP zabezpečuje v obmedzenom rozsahu výkon verejnej správy pre obyvateľov mestskej časti. Mestská časť nie je vystavená žiadnym významným rizikám a neistotám, ktoré by mohli viesť k zavedeniu prípadného ozdravného režimu alebo nútenej správy a nemá vedomosť, aby svojou činnosťou negatívne vplývala

na životné prostredie. Zabezpečovaním verejnoprospešných činností (napr. výsadba zelene) vplyva na životné prostredie skôr pozitívne. Určité riziko a neistota pre mestskú časť spočíva v nesplnení zmluvných podmienok pri nájomnej zmluve „Domu seniorov Mestskej časti Košice – KVP“, a to v nedodržaní termínu ukončenia stavebných prác a kvalite stavebných prác.

Pandémia ochorenia COVID - 19, ktorá významne negatívne ovplyvňuje hospodárenia obce:

Na konci roku 2019 sa prvýkrát objavili správy z Číny týkajúce sa COVID-19 (koronavírus). V prvých mesiacoch roku 2020 sa vírus rozšíril do celého sveta a negatívne ovplyvnil mnoho krajín. Situácia sa neustále mení, zdá sa, že negatívny vplyv na svetový obchod, na firmy aj na jednotlivcov môže byť vážnejší, ako sa pôvodne očakávalo. Uvedené negatívne vplyvy majú v roku 2020 za následok zníženie príjmov z podielových daní oproti odhadom, na základe ktorých bol zostavený rozpočet, čo malo vplyv na potrebu úpravy rozpočtu s následným obmedzením určitých plánovaných aktivít a za určitých podmienok aj zhoršenie ukazovateľov zadlženosti. Pretože sa situácia stále vyvíja, vedenie účtovnej jednotky si nemyslí, že je možné poskytnúť kvantitatívne odhady potenciálneho vplyvu súčasnej situácie na účtovnú jednotku.

## **8.7 Oblasť zamestnanosti**

V oblasti zamestnanosti mestská časť nemá možnosť vytvárať podmienky pre príchod zamestnávateľov, ktorí by vytvorili nové pracovné miesta. Na základe dohody medzi Mestskou časťou Košice – Sídliisko KVP a Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny v Košiciach bola mestskou časťou formou menších obecných služieb organizovaná aktivačná činnosť pre uchádzačov o zamestnanie (UoZ) evidovaných na ÚPSVaR v Košiciach. V roku 2020 mestská časť vytvorila pracovné miesta pre uchádzačov o zamestnanie v rámci národného projektu „Praxou k zamestnaniu“ v súlade s § 50j a § 54 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zamestnávala aj dlhodobo nezamestnaných v súlade s § 52 vyššie uvedeného zákona.

Mestská časť k 31. 12. 2020 zamestnávala v priemere 43,7 ľudí. Objem mzdových prostriedkov vyplatených v roku 2020 bol vo výške 603 775,95 EUR. Patria sem mzdové prostriedky zamestnancov mestskej časti, starostu mestskej časti, kontrolóra mestskej časti, prednostu miestneho úradu a zamestnancov menších obecných služieb. Okrem trvalého pracovného pomeru uzatvárala podľa potreby všetky druhy dohôd v zmysle Zákonníka práce.

Mestská časť je zriaďovateľom spoločnosti Podnik služieb KVP s.r.o., ktorá bola založená dňa 15.8.2019 a ktorej činnosť sa začala dňom 1.12.2019. Spoločnosť v roku 2020 pre MČ zabezpečovala zimnú údržbu, údržbu zelene, kosby, zálievky, orezy a pod.

Stav zamestnancov Podniku služieb KVP s.r.o. k 31.12.2020 je 15. V roku 2021 bude zamestnávať najmä zamestnancov so spolufinancovaním ÚPSVaR SR. Plánuje zamestnávať 5 kmeňových zamestnancov a počas roka predpokladá zamestnať na sezónne práce 13 - 23 zamestnancov.

## **9) Správa nezávislého audítora**

Podľa § 19 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov je mestská časť povinná overiť účtovnú závierku nezávislým audítorom. Nezávislý audit vykonáva audítorská spoločnosť AUDIT – LD, s.r.o., evidenčné číslo licencie UDVA č. 359, Podtatranského 962/2, 040 01 Košice. Zodpovednou audítorkou je Ing. Ľubica Leuschel. Nezávislý audit po ukončení bude prílohou konsolidovanej výročnej správy.

V Košiciach, august 2021

Vypracovala: Ing. Viera Háberová

Mgr. Ladislav Lörinc  
starosta

### **Prílohy:**

- Konsolidovaná účtovná závierka: Konsolidovaná Súvaha, Konsolidovaný Výkaz ziskov a strát, Poznámky ku konsolidovanej účtovnej závierke
- Výrok audítora ku konsolidovanej účtovnej závierke